

# **OBEC TEMEŠ**

## **VÝROČNÁ SPRÁVA OBCE TEMEŠ za rok 2013**

Temeš, október 2014

**Olga Fakanová**  
starostka obce



# Základná charakteristika obce TEMEŠ

## Identifikačné údaje:

Názov: **Obec Temeš**

Adresa pre poštový styk: Obecný úrad Temeš č. 140, 972 29 Temeš

Telefón: 046/5450123 Fax: 046/5450123 mobil: 0902 474 645

e-mail: [obec.temes@centrum.sk](mailto:obec.temes@centrum.sk)

stránka obce: [www.temes.sk](http://www.temes.sk)

Bankové spojenie: VÚB-Bojnice – č.ú. 19229-382/0200

IBAN: SK83 0200 0000 0000 1922 9382

IČO: 00318515

DIČ: 2021211819

Právna forma: právnická osoba – obec

Obec ako samostatný územný samosprávny a správny celok sa riadi zákonom Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a Ústavou Slovenskej republiky.

## Geografické údaje:

Obec Temeš leží v južnej časti Strážovskej hornatiny v hlbokom ľavostrannom údolí potoka Belanka.

Celková rozloha obce: 7,08 km<sup>2</sup>

Nadmorská výška: 528 m.n.m. – 917 m.n.m.

## Demografické údaje:

Počet obyvateľov: 232 obyvateľov k 31.12.2013

z toho žien: 115

mužov: 117

## História obce:

Prvá písomná zmienka o obci pochádza z roku 1332, kde sa hovorí, že obec bola založená na nemeckom zákupnom práve. V roku 1397 bola listinne doložená a priznaná obci **Temešská skala**, ktorá bola v roku 1986 vyhlásená za **štátnu prírodnú rezerváciu**. Obyvatelia sa zaoberali poľnohospodárstvom, chovom dobytky a oviec, tkali koberce. V období 19. storočia a do polovice 20. storočia obyvatelia Temeša našli prácu ako sezónni robotníci na poľnohospodárskych majetkoch na južnom Slovensku a v Čechách. V roku 1926 sa robil súpis chudobnejších krajov, kde v rámci Nitrianskej župy boli zaradené aj obce Valaská Belá, Čavojs, Temeš. Príčina sa hľadala najmä v nevýhodnej polohe obcí, skalnatý, hornatý, neúrodný povrch. Zaujímavosťou je, že napriek nízkej životnej úrovni bola v tom istom roku postavená kaplnka v neoklasicistickom slohu zasvätená Panne Márii Lurdskej. V roku 1927 bola zriadená jednotriedna štátna ľudová škola, v roku 1930 bola obec vybavená knižnicou. Vojnové roky znamenali pre obec strach, utrpenie a biedu. V roku 1942 bola daná do

prevádzky nová budova školy a bol vysvätený nový cintorín. V roku 1955 začal premávať do Temeša autobus, v roku 1959 bola zavedená elektrifikácia, v roku 1962 sa začal stavať kultúrny dom, bol zavedený dedinský rozhlas, budoval sa vodovod, v roku 1964 sa začalo budovať ihrisko a bol zavedený telefón, v roku 1966 bol dokončený kultúrny dom. V roku 1991 bol vybudovaný nový obecný úrad. V roku 2010 bola z prostriedkov Európskej únie a štátneho rozpočtu uskutočnená jeho rekonštrukcia a modernizácia. Budova bola zateplená, uskutočnila sa výmena okien a bola urobená nová strecha. V súčasnosti v obci žije 232 obyvateľov. Aj keď obec patrí medzi obce s nízkym počtom obyvateľov, snažíme sa žiť aktívne. Obec patrí do mikroregionu Magura – Strážov. Cez našu obec vedú cyklistické chodníky a je vyhľadávanou turistickou trasou. V obci zavládne väčší ruch počas víkendov, kedy prídu ku nám zrelaxovať naši chatári. Lebo keď už raz zavítate do našej dedinky určite sa znovu ku nám vrátite, pretože krásnu prírodu, čerstvý vzduch a pokoj v dnešnej uponáhľanej dobe len tak nenájdete.

### **Symboly obce:**

Erb, vlajka, pečať

### **Služby v obci:**

Služby v obci poskytovala predajňa COOP Jednota, spotrebné družstvo, ktorá bola v obci dlhé roky jedinou predajňou potravín, ale k 30.06.2012 bola zo strany predstavenstva spotrebného družstva prevádzka tejto predajne zrušená z dôvodu nerentabilnosti predaja. Aj napriek úsiliu starostky obce a obecného zastupiteľstva o zachovanie prevádzkovania sa plánované zatvorenie predajne stalo skutočnosťou. V obci Temeš od júla 2012 bola otvorená súkromná predajňa potravín, ktorú prevádzkuje p. Jaroslav Matieska ml. občan našej obce. V obci Temeš sa ešte nachádza v budove Obecného úradu pohostinstvo, ktoré má v prenájme p. Lucia Trnová bytom v Prievidzi. V obci nie je základná škola, ani materská škola. Temeš patrí do školského obvodu Čavoj, ale nie všetci žiaci navštevujú základnú školu v Čavoji, navštevujú základnú školu v susedných obciach a to hlavne v obci Nitranske Rudno.

Pri vstupe do obce je vybudovaný Penzion Quovadis, ktorého majiteľkou je p. Lucia Toráčová bytom Prievidza a tento slúži na ubytovanie a rekreačné účely návštevníkom obce Temeš. V obci Temeš poskytuje ubytovanie v súkromí p. Ing. Jozef Bernát a manželka p. Eva Bernátová vo svojich chalúpkach v blízkosti budovy obecného úradu. Budovu bývalej predajne COOP Jednota odkúpil v roku 2013 p. Ing. Jozef Vážny, bytom Liešťany a tým sa stal jej novým majiteľom. Budovu bývalej základnej školy v obci majú vo vlastníctve manželka Centároví, bytom Partizánske. Obec Temeš je známa aj tým, že v katastri obce sa nachádzajú rybníky – Rybné hospodárstvo, ktoré prevádzkuje p. Lenka Mazáňová.

### **Základné orgány obce:**

#### **Obecné zastupiteľstvo Starostka obce**

Obecné zastupiteľstvo obce Temeš je zastupiteľský zbor zložený z 5 poslancov volených v priamych voľbách, ktoré sa konali dňa 27. novembra 2010 na obdobie 4 rokov.

V roku 2012 Ing. Jozef Bernát zástupca starostky odstúpil z poslaneckého mandátu a tento bol

pridelený ďalšiemu poslancovi OZ p. Ladislavovi Katanovi, ktorý sa zložením sľubu dňa 23.marca 2012 stal právoplatným členom OZ a za zástupcu starostky bol vymenovaný p. Peter Výškrabka.

**p.Peter Výškrabka– zástupca starostky, Temeš č. 91**

**p. Tibor Halaška, Temeš č. 71**

**p.Milan Bagin, Temeš č. 68**

**p. Ladislav Katana Temeš č. 109**

**p.Miroslav Čičmanec, Temeš č. 108**

**Za starostku obce bola zvolená p. Oľga Fakanová**

Obecné zastupiteľstvo v Temeši rozhodovalo na svojich zasadnutiach o základných otázkach života obce, zasadnutia sa konali podľa schváleného plánu zasadnutí jedenkrát za mesiac, alebo podľa potreby aj mimoriadne, tak ako to vyžadoval život v našej obci

Zamestnanci obecného úradu:

Hlavný kontrolór obce: Ing. Jozef Krett, Stavbárov 11/5, 971 01 Prievidza

Účtovníčka: Jana Javorčeková, Predné Záhumnie 557/1, 972 26 Nitrianske Rudno

Zamestnanci pracujúci na dohodu:

Verejné osvetlenie: p. Ján Halaška, Temeš č. 71

Kultúrny dom: p. Irena Baginová, Temeš č. 68

Pri obci nepracujú žiadne komisie, túto prácu vykonávajú spoločne členovia obecného zastupiteľstva

### **Informácie o účtovnej jednotke z účtovnej závierky za rok 2013**

Obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, zo štátnych dotácií ako aj z ďalších zdrojov.

#### **1. Rozpočet obce na rok 2013**

Rozpočet obce je základom finančného hospodárenia obce v príslušnom rozpočtovom kalendárnom roku. Pred schválením je rozpočet obce zverejnený 15 dní spôsobom obvyklým v obci. Rozpočet obce je súčasťou rozpočtu sektora verejnej správy a obsahuje príjmy a výdavky, v ktorých sú vyjadrené finančné vzťahy k právnickým a fyzickým osobám pôsobiacim na území obce, obyvateľom žijúcim na tomto území vyplývajúce zo zákonov a z iných všeobecne záväzných právnych predpisov, všeobecne záväzných nariadení obce ako aj zo zmlúv. Zahŕňajú aj finančné vzťahy štátu k rozpočtom obcí a k rozpočtovým organizáciám zriadeným obcou.

Zákon č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov požaduje v rozpočte verejnej správy uplatňovanie rozpočtovej klasifikácie /vymedzenej na základe § 4 ods. 4 cit. Zákona a opatrením MF SR č. MF/010175/2004-42, ktorým sa ustanovuje druhová, organizačná a ekonomická klasifikácia/ a to pri sledovaní plnenia rozpočtu verejnej správy a pri pohyboch na účtoch finančných aktív.

Obec a ňou zriadené rozpočtové organizácie zabezpečujú rôzne spoločenské úlohy nevýrobnej povahy. Ich prostredníctvom štát plní prevažnú väčšinu svojich hospodársko-organizačných, kultúrnych, výchovných a iných funkcií.

Obec a ňou zriadené rozpočtové organizácie hospodária s rozpočtovými prostriedkami a prostriedkami prijatými od iných subjektov a zostavujú svoj rozpočet príjmov a výdavkov.

Obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, dotácii zo štátneho rozpočtu a z ďalších zdrojov. Na plnenie svojich úloh môže obec použiť návratné zdroje financovania a prostriedky mimorozpočtových peňažných fondov. Obec môže svoje úlohy financovať aj z prostriedkov združených s inými obcami, so samostatnými krajmi a s inými právnickými osobami alebo fyzickými osobami.

Plnenie rozpočtu a vybraných finančných ukazovateľov obce

- 
- bežný rozpočet, v ktorom uvádza údaje o bežnom rozpočte príjmov a výdavkov na príslušný rok a o ich realizácii od začiatku roka do konca sledovaného obdobia v členení podľa rozpočtovej klasifikácie. Príjmy bežného rozpočtu tvoria položky 111, 121, 133 a kategórie 210, 220, 240, 290, 310 ekonomickej rozpočtovej klasifikácie. Výdavky bežného rozpočtu tvoria kategórie 610 až 640 ekonomickej rozpočtovej klasifikácie.
- Kapitálový rozpočet, v ktorom uvádza údaje o kapitálovom rozpočte príjmov a výdavkov na príslušný rok a o ich realizácii od začiatku roka do konca sledovaného obdobia v členení podľa rozpočtovej klasifikácie. Výdavky kapitálového rozpočtu tvoria kategórie 710, 820 ekonomickej rozpočtovej klasifikácie.
- Finančné operácie, ktorými sa realizujú návratné zdroje financovania a ich splácanie
- Na stavoch a obratoch bankových účtoch uvádza stavy a obraty bankových syntetických a analytických účtov, ktoré má obec Temeš otvorené podľa účtovej osnovy a postupov účtovania pre rozpočtové organizácie a obce.

V rozpočte sa uplatňuje rozpočtová klasifikácia v súlade s osobitným predpisom. Rozpočet na rok 2013 bol zostavený v súlade s ust. § 10 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet sa vnútorne člení na bežné príjmy a bežné výdavky – bežný rozpočet a kapitálové príjmy a kapitálové výdavky - kapitálový rozpočet a finančné operácie.

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2012. Obec v roku 2012 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

***Rozpočet obce na rok 2013 bol zostavený ako vyrovnaný.***

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2013

Rozpočet obce bol schválený :

- obecným zastupiteľstvom dňa 06.12.2012 uznesením č. 99/2012

**Rozpočet obce**

<b>Príjmy celkom</b>	<b>47 280,00</b>	Bežné príjmy	<b>47 280,00</b>
		Kapitálové príjmy	
		Finančné operácie	
<b>Výdavky celkom</b>	<b>47 280,00</b>	Bežné výdavky	<b>47 280,00</b>
		Kapitálové výdavky	
		Finančné operácie	
<b>Hospodárenie</b>	vyrovnaný rozpočet		

Bol zmenený 1 krát:

- zmena **1/2013** - schválená dňa 5.12.2013 uznesením č. 83,84,85/2013

Po poslednej zmene bol rozpočet nasledovný :

Príjmy celkom	58515,00
Výdavky celkom	63145,00
Príjmové finančné operácie	4630,00

z toho:

Bežné príjmy	58515,00
Bežné výdavky	63145,00

Kapitálové príjmy	-
Kapitálové výdavky	-
Prebytok-schodok kap.rozpočtu	-

Príjmové finančné operácie	4 630,00
Výdavkové finančné operácie	-
Hospodárenie z fin. operácií	4 630,00

## 2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2013 v €

<b>Rozpočet na rok 2013</b>	<b>Skutočnosť k 31.12.2013</b>	<b>% plnenia</b>
58 515,00	58 425,85	99,85

### **Z toho: Bežný rozpočet**

<b>Kód zdroja</b>	<b>Rozpočet na rok 2013</b>	<b>Skutočnosť k 31.12.2013</b>	<b>% plnenia</b>
41	49 661,00	49 572,86	99,23
111	8 854,00	8 852,99	99,98

### **Kapitálový rozpočet**

Kód zdroja	Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia

#### Finančné operácie

Kód zdroja	Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
72	4 630,00	4630,00	100,00

vysvetlivky : kód zdroja 41 - prostriedky obce  
111 - prostriedky zo ŠR

#### 1) Bežné príjmy - daňové príjmy :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
44 775,00	44 688,46	99,80

#### a) Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve

Z predpokladanej finančnej čiastky vo výške 36 721,00 € z výnosu dane z príjmov boli k 31.12.2013 poukázané prostriedky zo ŠR vo výške 36 720,04 € čo predstavuje plnenie na 100,00 %

#### b) Daň z nehnuteľností

Z rozpočtovaných 4 859,00 € bol skutočný príjem k 31.12.2013 vo výške 4 858,83 € čo je 99,99 % plnenie.

Príjmy dane z pozemkov boli vo výške 3584,91 €, dane zo stavieb boli vo výške 1273,92 €

c) Daň za psa - rozpočet 164,00- €, plnenie 152,00 € t.j. 92,68 %

e) Poplatok za komunálny odpad a drobný stavebný odpad – rozpočet bol 3 031,00 €, plnenie 2957,59 € čo predstavuje 97,58%

K 31.12.2013 obec eviduje pohľadávky na dani z nehnuteľností účet 319 –v sume 94,93 €

K 31.12.2013 obec eviduje pohľadávky na účte 318 – nedaňové príjmy v sume 635,49 €

#### 2) Bežné príjmy - nedaňové príjmy :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
4886,00	4881,92	99,91

#### a) Príjmy z podnikania

-----

#### b) Príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku

- Rozpočtovaných 2592,00 € bol skutočný príjem k 31.12.2013 vo výške 2591,14 €, čo je 99,96 % plnenie.



- ide o príjem z prenajatých budov, priestorov a objektov, pozemkov

### c) Administratívne poplatky a iné poplatky a platby

Administratívne poplatky - správne poplatky :

Z rozpočtovaných 2291,00,00 € bol skutočný príjem k 31.12.2013 vo výške 2290,78 €, čo je 99,99 % plnenie.

Ide o príjem z osvedčovania podpisov a listín, správne poplatky, poplatky za vyhlasovanie relácii v miestnom rozhlase, príspevok z recyklačného fondu, predaj knihy Temeš história a súčasnosť, odpredaj kukanádob, cintorínsky poplatok, za vykurovanie priestorov, ktoré má obec v prenájme – Urbár, pohostinstvo, refundácia faktúr za spotrebu vody v pohostinstve.

### 3) Iné nedaňové príjmy

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
3,00	2,48	82,66

### a) Úroky z vkladov

Z rozpočtovaných 3,00 € bol skutočný príjem k 31.12.2013 vo výške 2,48 € čo je 82,66 % plnenie.

### 4) Tuzemské granty a transfery

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
8854,00	8852,99	99,98

**Obec prijala dotáciu na voľby do VÚC v sume 600,00 €, dotáciu na zabezpečenie zvýšenia plátov zamestnancov v školstve v sume 40,00 €, dotáciu na opravu miestnej komunikácie k cintorínu na bežné výdavky v sume 7000,00 €, dotáciu na riešenie cestnej infraštruktúry po zimnej prevádzke v sume 1103,82 €, dotáciu na prenesený výkon štátnej správy v oblasti starostlivosti o životné prostredie v sume 26,34 €, dotáciu na úhradu nákladov na prenesený výkon štátnej správy na úseku hlásenia pobytu občanov a registra obyvateľov SR v sume 82,83 €.**

### 5) Bežné príjmy - ostatné príjmy :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia

Obec prijala nasledovné bežné transfery :

P.č.	Poskytovateľ	Suma v Eur	Účel
1.	Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Prievidza	13,38	Spoločný obecný úrad Nováky
2.	Ministerstvo výstavby, dopravy a reg.rozvoja	233,43	Spoločný obecný úrad Nováky
3.	Obvodný úrad život.prost. Trenčín	26,34	Tovary a služby
4.	Ministerstvo vnútra – sekcia verejnej správy Bratislava	82,83	Všeobecný materiál
5.	Ministerstvo financií SR	40,00	Obec Čavoj – Základná škola Čavoj
6.	Ministerstvo financií SR	7000,00	Oprava miestnej komunikácie k cintorínu
7.	MDV a RZ Bratislava	1103,82	Oprava kom.po zimnej prevádzke
8.	Ministerstvo financií SR	600,00	Voľby VÚC

Poskytnuté prostriedky boli účelovo viazané a boli použité v súlade s ich účelom a zároveň zúčtované v zmysle platných pokynov.

### 6) Kapitálové príjmy :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
-	-	-

### 7) Príjmové finančné operácie :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
4630,00	4630,00	0,00

V roku 2013 boli do rozpočtu zapojené príjmové finančné operácie v sume 4630,00 Eur ako zostatok prostriedkov z predchádzajúcich rokov /dar od občanov účelovo určený/ a tieto boli použité na bežné výdavky na opravu miestnej komunikácie k cintorínu.

## 3. Rozbor plnenia výdavkov za rok 2013 v €

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
63145,00	62873,69	99,57

### 1) Bežné výdavky :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
63145,00	62873,69	99,57

v tom :

Funkčná klasifikácia	Kód zdroja	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
01.1.1.6	41	40200,00	39974,23	99,44
Výdavky verejnej správy	111	83,00	82,83	99,80
01.1.2				
Finančná a rozpočtová oblasť	41	403,00	402,87	99,97
01.6.0 Všeobec.ver.služby	111	606,00	600,00	99,01
03.2.0 Ochrana pred požiarmi	41	264,00	264,00	100,00
05.1.0	41	3874,00	3873,37	99,98
Nakladanie s odpadmi	111	27,00	26,34	97,56
06.4.0	41	1050,00	1020,34	97,18
Verejné osvetlenie				
08.1.0		300,00	300,00	100,00

Rekreačné a športové služby	41			
08.2.0.5 Knižnice	41	72,00	71,24	98,94
08.2.0.9 Kultúrne služby	41	201,00	197,38	98,20
08.4.0 Náboženské a iné spoločenské služby	41	483,00	481,12	99,61
08.3.0 Vysielacie a vydav.služby	41	249,00	247,97	99,55
04.5.1.3 Správa a údržba ciest	41	2599,00	2598,18	99,97
04.5.1.3 Správa a údržba ciest	111	7000,00	7000,00	100,00
04.5.1.3 Správa a údržba ciest	72	4630,00	4630,00	100,00
06.2.0 Rozvoj obcí všeobecné služby	-	-	-	-
04.6.0 Komunikácie	111	1104,00	1103,82	99,98
<b>SPOLU:</b>		<b>63145,00</b>	<b>62873,69</b>	<b>99,57</b>

- vysvetlivky : kód zdroja 41 - prostriedky obce  
111 - prostriedky zo ŠR  
72 - mimorozpočtové prostriedky

+/- Členenie rozpočtu na

a) 610 - Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania

Rozpis podľa rozpočtovej klasifikácie:		Kód zdroja	Rozpočet	Skutočnosť	plnenie
01.1.1.6 Výdavky verejnej správy	Tarifný a základný plat	41	19050,00	19048,87	99,99
SPOPLU:			19050,00	19048,87	99,99

b) 620 - Poistné a príspevok do poisťovní

Rozpis podľa rozpočtovej klasifikácie:		Kód zdroja	Rozpočet	Skutočnosť	plnenie
01.1.1.6 Výdavky verejnej správy	Odvod do VŠZP	41	1150,00	1149,55	99,96
01.6.0 Všeobecné ver.sl.		111	33,00	32,20	97,57

01.1.1.6 Výdavky verejnej správy	Poistné do iných ZP	41	817,00	816,80	99,97
01.1.1.6 Výdavky verejnej správy	Odvody do Sociálnej poisťovne	41	4928,00	4924,58	99,93
08.2.0.5 Knížnice	Odvody do Sociálnej poisťovne	41	12,00	11,24	93,67
08.2.0.9 Ostatné kul.služby	Odvody do Sociálnej poisťovne	41	20,00	18,20	91,00
06.4.0 Verejné osvetlenie	Odvody do Sociálnej poisťovne	41	114,00	84,78	74,37
<b>SPOLU:</b>			<b>7074,00</b>	<b>7037,35</b>	<b>99,10</b>

### c) 630 - Tovary a služby

Ide o prevádzkové výdavky Obce Temeš ako sú cestovné náhrady, energie, telefón, poštovné, reprezentačné, materiál, dopravné, rutinná a štandardná údržba, členské a ostatné tovary a služby.

Funkčná klasifikácia	Kód zdroja	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
<b>01.1.1.6</b> Výdavky verejnej správy	<b>41</b> <b>111</b>	<b>13478,00</b> <b>83,00</b>	<b>13259,29</b> <b>82,83</b>	<b>98,38</b> <b>99,80</b>
<b>01.1.2</b> Finančná a rozpočtová oblasť	<b>41</b>	<b>403,00</b>	<b>402,87</b>	<b>99,96</b>
<b>01.6.0</b> Všeobecné verejné služby	<b>111</b>	<b>573,00</b>	<b>567,80</b>	<b>99,09</b>
<b>05.1.0</b> Nakladanie s odpadmi	<b>41</b> <b>111</b>	<b>3874,00</b> <b>27,00</b>	<b>3873,37</b> <b>26,34</b>	<b>99,98</b> <b>97,56</b>
<b>06.4.0</b> Verejné osvetlenie	<b>41</b>	<b>936,00</b>	<b>935,56</b>	<b>99,95</b>
<b>04.5.1.3</b> Správa a údržba ciest	<b>41</b>	<b>2599,00</b>	<b>2598,18</b>	<b>99,97</b>
<b>04.5.1.3</b> Správa a údržba ciest	<b>72</b>	<b>4630,00</b>	<b>4630,00</b>	<b>100,00</b>
<b>04.5.1.3</b> Správa a údržba	<b>111</b>	<b>7000,00</b>	<b>7000,00</b>	<b>100,00</b>
<b>08.2.0.5</b> Knížnice	<b>41</b>	<b>60,00</b>	<b>60,00</b>	<b>100,00</b>
<b>08.2.0.9</b> Ostatné kultúrne služby	<b>41</b>	<b>181,00</b>	<b>179,18</b>	<b>99,61</b>
<b>08.4.0</b> Náboženské a iné spoločenské služby	<b>41</b>	<b>483,00</b>	<b>481,12</b>	<b>1,84</b>
<b>04.6.0</b> Komunikácie	<b>111</b>	<b>1104,00</b>	<b>1103,82</b>	<b>99,98</b>
<b>03.2.0</b> Ochrana pred požiarmi	<b>41</b>	<b>264,00</b>	<b>264,00</b>	<b>100,00</b>

<b>08.3.0 Vysielacie a vydav.sluzby</b>	<b>41</b>	<b>249,00</b>	<b>247,97</b>	<b>99,59</b>
<b>Spolu</b>		<b>35944,00</b>	<b>35712,33</b>	<b>100,10</b>

#### d) 640 - Bežné transfery

<b>Funkčná klasifikácia</b>	<b>Kód zdroja</b>	<b>Rozpočet</b>	<b>Skutočnosť</b>	<b>% plnenia</b>
01.1.1.6 Výdavky verejnej správy /príspevok do SOU/	41	541,00	540,04	99,82
01.1.1.6 Výdavky verejnej správy /členské príspevky/	41	236,00	235,10	99,61
08.1.0 Rekreačné a športové služby /príspevok pre TJ Slovan Temeš/	41	300,00	300,00	100,00
<b>Spolu:</b>		<b>1077,00</b>	<b>1075,14</b>	<b>99,82</b>

#### 2) Kapitálové výdavky :

<b>Rozpočet na rok 2013</b>	<b>Skutočnosť k 31.12.2013</b>	<b>% plnenia</b>
-	-	-

#### 3) Výdavkové finančné operácie :

<b>Rozpočet na rok 2013</b>	<b>Skutočnosť k 31.12.2013</b>	<b>% plnenia</b>
-	-	-

#### 4. Použitie prebytku hospodárenia za rok 2013

Finančné prostriedky vo výške 182,16 € - rozdiel medzi celkovým príjmami a výdavkami rozpočtu obce Temeš v roku 2013 odviest' v plnej výške na rezervný fond obce.

#### 5. Tvorba a použitie prostriedkov rezervného a sociálneho fondu a mimorozpočtového peňažného fondu

Rezervný fond

Obec vytvára rezervný fond vo výške 10 % prebytku hospodárenia príslušného rozpočtového roka. Vede sa na samostatnom bankovom účte. O použití rezervného fondu rozhoduje obecné zastupiteľstvo.

<b>Fond rezervný</b>	<b>Suma v €</b>
ZS k 1.1.2013	<b>3793,78 €</b>
<b>Prírastky</b> - z prebytku hospodárenia rok 2012	165,64 €
- ostatné prírastky	
<b>Úbytky</b> - použitie rezervného fondu :	
<b>KZ k 31.12.2013</b>	<b>3959,42 €</b>

### **Sociálny fond**

Tvorbu a použitie sociálneho fondu upravuje kolektívna zmluva.

<b>Sociálny fond</b>	<b>Suma v €</b>
ZS k 1.1.2013	128,83 €
<b>Prírastky</b> - povinný prídel – 1,20 %	121,98 €
- povinný prídel -	
- ostatné prírastky	
<b>Úbytky</b> - stravovanie	114,40 €
- regeneráciu (paušálna náhrada)	
- dopravné (paušálna náhrada)	
- ostatné úbytky	
<b>KZ k 31.12. 2013</b>	<b>136,41 €</b>

### **Mimorozpočtový peňažný fond**

Zostatok vo fonde k 1.1.2013 bol 180,20 €. Zostatok fondu k 31.12.2013 je 180,20 €.

V priebehu roku 2013 do rozpočtu obce boli cez príjmové finančné operácie zapojené finančné prostriedky v sume 4630,00 € ako zostatok prostriedkov z predchádzajúceho roka a tieto boli použité na opravu miestnej komunikácie na cintorín. /dar od občanov účelovo určený/

## 6. Finančné usporiadanie vzťahov voči

- a. zriadeným a založeným právnickým osobám
- b. štátnemu rozpočtu
- c. štátnym fondom
- d. ostatným právnickým a fyzickým osobám - podnikateľom

V súlade s ustanovením § 16 ods.2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov má obec finančne usporiadať svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k zriadeným alebo založeným právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom a právnickým osobám, ktorým poskytnú finančné prostriedky svojho rozpočtu, ďalej usporiadať finančné vzťahy k štátnemu rozpočtu, štátnym fondom, rozpočtom iných obcí a k rozpočtom VÚC.

### A. Finančné usporiadanie voči zriadeným právnickým osobám

*Obec nemá založenú príspevkovú organizáciu !*

#### **A. Finančné usporiadanie voči štátnemu rozpočtu:**

Poskytovateľ - 1 -	Účelové určenie grantu, transferu uviesť : školstvo, matrika, .... - bežné výdavky - kapitálové výdavky - 2 -	Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2013 - 3 -	Suma použitých prostriedkov v roku 2013 - 4 -	Rozdiel (stĺ.3 - stĺ.4 ) - 5 -
<b>MVDaRZ</b>	Bežný transfér stavebný	<b>233,43</b>	<b>233,43</b>	<b>0</b>
<b>ObÚC DaPK</b>	Bežný transfér pre miestne komunikácie	<b>13,38</b>	<b>13,38</b>	<b>0</b>
<b>ObÚŽP</b>	Dotácia na životné prostredie	<b>26,34</b>	<b>26,34</b>	<b>0</b>
<b>MV-ver.spr.</b>	Transfér – register obyvateľov	<b>82,83</b>	<b>82,83</b>	<b>0</b>
<b>MF SR Ba</b>	Dotácia – Voľby do VÚC	<b>600,00</b>	<b>600,00</b>	<b>0</b>
<b>MDVa RZ</b>	Dotácia-oprava komunikácie po zimnej prevádzke	<b>1103,82</b>	<b>1103,82</b>	<b>0</b>
<b>MF SR</b>	Dotácia-oprava miestnej komunikácie	<b>7000,00</b>	<b>7000,00</b>	<b>0</b>
<b>MF SR</b>	Dotácia – školstvo	<b>40,00</b>	<b>40,00</b>	<b>0</b>

Obec v roku 2013 poskytla dotáciu v súlade s VZN č. 01/2005 o dotáciách, právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom na podporu všeobecne prospešných služieb, na všeobecne prospešný alebo verejnoprospešný účel.

Žiadateľ dotácie	Suma poskytnutých	Suma použitých	Rozdiel
------------------	-------------------	----------------	---------

Účelové určenie dotácie : uviesť - bežné výdavky - kapitálové výdavky - 1 -	prostriedkov v roku 2013 - 2 -	prostriedkov v roku 2013 - 3 -	(stĺ.2 - stĺ.3 ) - 4 -
TJ Slovan Temeš – bežné výdavky	300,00	300,00	

## 7. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2013 v €

### A K T Í V A

Názov	ZS k 1.1.2013	KZ k 31.12.2013
<b>Neobežný majetok spolu</b>	<b>345787,99</b>	<b>333269,23</b>
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	0,00	0,00
Dlhodobý hmotný majetok	288196,54	275677,78
Dlhodobý finančný majetok	57591,45	57591,45
Pozemky	125015,75	125015,75
Nedokončené investície	0,00	0,00
Preddavky na DHM	0,00	0,00
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>9795,86</b>	<b>5585,21</b>
z toho :		
A. Zásoby	61,20	396,60
B. Pohľadávky	836,21	730,42
C. Preddavky	0,00	
D. Finančný majetok	8898,45	4458,19
Z toho :		
Pekladnica	169,83	77,92
Bežný účet	8728,62	4380,27
Ceniny		
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>93,00</b>	<b>145,00</b>
Náklad budúcich období	93,00	145,00
<b>SPOLU</b>	<b>355676,85</b>	<b>338999,44</b>



## PASÍVA

Názov	ZS k 1.1.2013	KZ k 31.12.2013
<b>A. Vlastné imanie a záväzky</b>	<b>355676,85</b>	<b>338999,44</b>
z toho :		
Nerozdelený zisk z minulých rokov	233350,61	231073,30
Výsledok hospodárenia	-2277,31	-6396,99
<b>B. Záväzky</b>	<b>5520,75</b>	<b>5920,73</b>
B I. Rezervy	2907,25	2878,23
B II. Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy	0,00	0,00
B III. Dlhodobé záväzky	27,17	34,75
B IV. Krátkodobé záväzky	2586,33	3007,75
z toho: - nevyfakturované dodávky	577,08	438,27
- zamestnanci	923,25	1114,38
- zúčtovanie s poisťovňami	719,54	920,29
- priame dane	129,48	194,89
- iné záväzky	236,98	339,92
- daň z príjmu		
B V. Bankové úvery	0,00	0,00
<b>C. Časové rozlíšenie</b>	<b>119082,80</b>	<b>108402,40</b>
Výnos budúcich období	119082,80	108402,40
<b>SPOLU</b>	<b>480280,40</b>	<b>453322,57</b>

### 8. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2013

Obec k 31.12.2013 eviduje tieto záväzky:

- voči dodávateľom 438,27 €
- voči zamestnancom 1114,38 €
- voči poisťovňam 920,29 €
- voči daňovému úradu 194,89 €
- iné záväzky 339,92 €

## 9. Údaje o hospodárení príspevkových organizácií v pôsobnosti obce

Obec Temeš nemá zriadenú žiadnu príspevkovú organizáciu !

## 10. Prehľad o poskytnutých zárukách

Obec Temeš neposkytla žiadne záruky !

## 11. Údaje o nákladoch a výnosoch v podnikateľskej činnosti

Obec Temeš nemá žiadnu podnikateľskú činnosť !

## 12. Zhodnotenie nakladania s komunálnym odpadom v roku 2013

### **PRÍJMY**

Poplatok za komunálny odpad rok 2013	=	2 957,59 €
<u>Z recyklačného fondu a predaj kukanádoby</u>	=	<u>165,48 €</u>
<b><i>Spolu príjmy za rok 2013</i></b>		<b><i>3 123,07 €</i></b>

### **VÝDAVKY**

Nákup pracovných rukavíc, vriec na plasty, kukanádoby	=	404,80 €
Separovaný zber, vývoz kom. odpadu, uloženie a spracovanie odpadu	=	<u>3 494,91 €</u>
<b><i>Spolu výdavky za rok 2013</i></b>		<b><i>3899,71 €</i></b>

Obec v roku 2013 zakúpila 15 ks nádob na vývoz komunálneho odpadu v sume 387,00 €  
K 31.12.2013 stav zásob na sklade je 396,60 € /16 ks kukanádob/

Príjmy – Výdavky :  $3123,07 - 3899,71 = -776,64 \text{ €} + 396,60 = -380,04$

Obec Temeš podľa výpisu z Centrálného depozitára cenných papierov SR a.s. k 31.12.2013 je majiteľom 1735 ks cenných papierov.  
Konečný stav cenných papierov k 31.12.2013 je 57 591,45 €.

Obec nevlastní žiadne iné cenné papiere, taktiež nie je vlastníkom akcií, dočasných listov a obchodných podielov.

Konečný zostatok finančných prostriedkov obce k 31.12.2013:

Základný bežný účet – VÚB	53,46 €
- PRIMA Banka	50,78 €
BÚ – sociálny fond - VÚB	136,41 €
BÚ – rezervný fond - VÚB	3959,42 €
BÚ - mimorozpočtový fond – VÚB	180,20 €
Pokladňa	77,92 €
<b>Finančné prostriedky spolu:</b>	<b>4458,19 €</b>

Obec Temeš neposkytla žiadne finančné výpomoci.

Obec Temeš nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

Obec Temeš neuvažuje investovať do oblasti výskumu a vývoja.

Obec Temeš nemá organizačnú zložku v zahraničí.

Obec Temeš má kladný dopad na životné prostredie, nakoľko separuje, vykonáva dohľad nad výrubom stromov a dohliada na ochranu ovzdušia.

V budúcom období obec i naďalej bude zabezpečovať plnenie úloh v zmysle zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení.

Vypracovala: Javorčeková Jana  
účtovníčka obce

Oľga Fakanová  
starostka obce

Schválené OZ obce Temeš dňa: 13.11.2014

uznesením č.: 91/2014

